

**Reinigungsbürste  
« Blitzblank »**

**Brosse de nettoyage  
sans fil « Impec »**

**Spazzola di pulizia  
a batteria**



**Fust Service**  
0848 559 111 • [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

*Betty Bossi*



## Inhalt / Sommaire

Sicherheit .....	4
Sicherheitshinweise .....	7
Vor der Inbetriebnahme .....	15
Gerätebeschreibung .....	16
Akku laden .....	17
Reinigungsbürste einstellen .....	17
Bürsten-Aufsatz montieren .....	18
Reinigungsbürste mit Teleskoprohr benutzen .....	18
Inbetriebnahme .....	19
Reinigung von Bürste und Gerät .....	19
Service .....	46
Reparatur .....	47
Technische Daten .....	48

Sécurité .....	5
Directives de sécurité .....	20
Avant la mise en service .....	28
Description de l'appareil .....	29
Charge de la batterie .....	30
Régler la brosse de nettoyage .....	30
Montage d'une brosse .....	31
Utilisation de la brosse de nettoyage avec tube télescopique .....	31
Mise en service .....	32
Nettoyage de la brosse et de l'appareil .....	32
Service .....	46
Réparation .....	47
Dates techniques .....	49

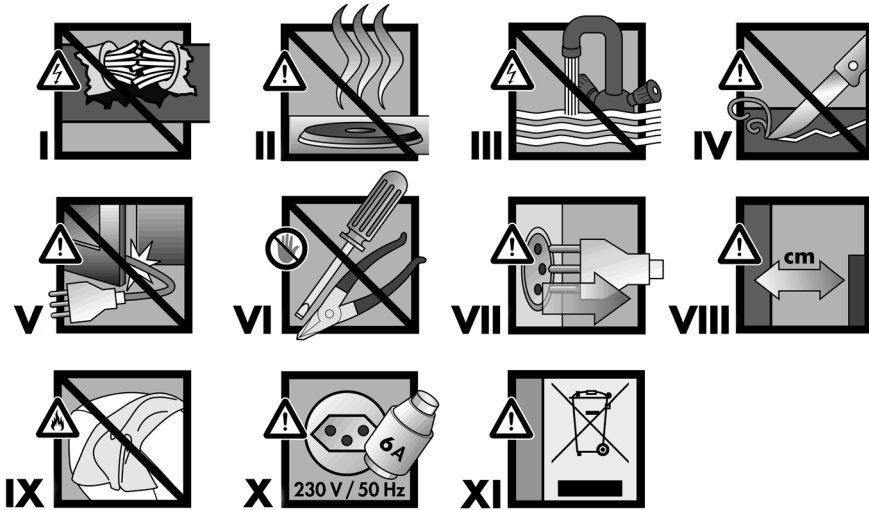




## Indice

Sicurezza.....	6
Istruzioni di sicurezza.....	33
Prima della messa in funzione.....	41
Descrizione dell'apparecchio.....	42
Caricare la batteria.....	43
Regolare la spazzola di pulizia.....	43
Montare le spazzole intercambiabili.....	44
Utilizzare la spazzola di pulizia con tubo telescopico.....	44
Messa in funzione.....	45
Pulizia della spazzola e del dispositivo.....	45
Servizio.....	46
Riparazione.....	47
Dati tecnici.....	50

## Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



## Sicherheit

### Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

- I.** Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.
- II.** Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.
- III.** Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.
- IV.** Keine scharfen Gegenstände verwenden.
- V.** Netzkabel nicht einklemmen.

**VI.** Gerät nicht selbst reparieren.

**VII.** Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

**VIII.** Raum freihalten für das Gerät.

**IX.** Gerät nicht bedecken.

**X.** Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“ Seite 13.

**XI.** Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel vom Gerät. Bringen Sie das Gerät zur nächsten FUST-Filiale.



## Sécurité

### Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

- I.** Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.
- II.** Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.
- III.** Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.
- IV.** N'utilisez pas des objets coupants.
- V.** Veiller à ne pas coincer le cordon.
- VI.** Ne pas réparer vous-même l'appareil.

**VII.** Tirer la fiche hors de la prise.

**VIII.** Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

**IX.** Ne pas couvrir l'appareil.

**X.** Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ page 26.

**XI.** Les appareils usagés doivent être rendus inutilisables. On n'a pas le droit de rejeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Débranchez la fiche de la prise et détachez le cordon d'alimentation de l'appareil. Apportez l'appareil à la prochaine succursale FUST.



## Sicurezza

### Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina Le mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Le rispetti, per favore, per evitare eventuali ferimenti.

- I.** In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.
- II.** Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.
- III.** Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.
- IV.** Non utilizzare oggetti taglienti.
- V.** Non incastrare il cavo d'alimentazione.
- VI.** Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

**VII.** Estrarre la spina dalla presa di corrente.

**VIII.** Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

**IX.** Non coprire l'apparecchio.

**X.** Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico” pg. 39.

**XI.** Gli apparecchi divenuti inservibili devono essere resi inutilizzabili e non possono essere gettati nelle immondizie. Estragga la spina dalla presa di corrente e separi il cavo d'alimentazione dall'apparecchio. Consegna l'apparecchio alla succursale FUST più vicina.



## Sicherheitshinweise

Liebe Kundin, lieber Kunde  
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser praktischen Reinigungsbürste von Betty Bossi und FUST, mit der Sie kabellos und im Handumdrehen Ihr Bad gründlich reinigen können.



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.**

**Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.**

**Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.**

**⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt.**

### Gebrauch

- Die Akku-Reinigungsbürste ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Bitte achten Sie darauf, dass der Gerätegriff mit Akku niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und Originalzubehör. Die Verwendung von falschem Zubehör oder eines nicht passenden



## Sicherheitshinweise

Ladegerätes kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Wartung und Reparaturen, einschliesslich Austausch des Netzkabels, nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden. Sollte der Akku nicht mehr funktionieren, wenden Sie sich ebenfalls an Ihren FUST-Reparaturdienst.
- Gerät nie mit einer Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.
- Alle Geräteöffnungen müssen immer frei und unbedeckt sein.
- Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile von Geräteöffnungen und beweglichen Teilen bzw. den Bürstenaufsätzen fernhalten.
- Benutzen Sie die Akku-Reinigungsbürste nicht, wenn die Bürsten blockiert sind. Halten Sie die Bürsten sauber und entfernen Sie regelmässig Haare, Staubfussel u.ä..

- Gerät nie ohne korrekt eingesetztem Bürstenaufsatz benutzen.

### **Was Sie bei der Benutzung von Akku-Geräten beachten sollten:**

- Gerät nicht im Freien aufbewahren und Akku nicht im Freien aufladen.
- Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen. Ladegerät nicht zum Laden eines anderen Akkus benutzen.
- Vor dem ersten Gebrauch oder nach einem langen Zeitraum der Nichtbenutzung Akku immer erst komplett mit dem Ladegerät aufladen.
- Lassen Sie den Akku das erste Mal komplett, d.h. 12 Stunden, aufladen, um die volle Leistungsfähigkeit des Akkus zu garantieren.
- Bei den folgenden Ladezyklen reicht eine 5,5-stündige Ladedauer.
- Alle drei Monate sollte der Akku aufgeladen werden, auch wenn das Gerät nicht benutzt wurde.





## Sicherheitshinweise

- Akku nur aufladen, wenn er leer ist. So wird die Haltbarkeit des Akkus deutlich verlängert.
- Ladegerät niemals in feuchter oder nasser Umgebung benutzen oder lagern, sondern nur in trockenen Räumen.
- Der Akku darf keinen hohen Temperaturen über 40°C oder Feuer ausgesetzt werden.
- Sollte der seltene Fall auftreten, dass der Akku durch falsche Benutzung beschädigt wurde, könnte Akkuflüssigkeit austreten. Sollte diese Akkuflüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommen, waschen Sie die Flüssigkeit mit viel Wasser und Seife ab. Sollte die Akkuflüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommen, so spülen Sie die Augen sofort für mindestens 10 Minuten mit klarem Wasser und konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn der Akku leer ist, sonst könnte der Akku beschädigt werden.
- Unbenutzten Akku bzw. unbenutztes Gerät nicht in der Nähe von Münzen, Schrauben, Werkzeug oder anderen Metallobjekten aufbewahren.
- Ladegerät nicht in Wasser tauchen und nicht neben Wasserbecken oder auf eine nasse Oberfläche stellen.
- Ladegerät immer vom Netz trennen, wenn es nicht benutzt wird oder bevor es gereinigt wird.
- Ladegerät nie benutzen, wenn es heruntergefallen oder beschädigt sein sollte. Ladegerät nicht auseinanderbauen, sondern immer zu Ihrem FUST-Reparaturdienst bringen.
- Laden Sie Ihr Gerät bei einer Raumtemperatur zwischen 5°C und 40°C.
- Gerät nur laden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Schutzabdeckung sollte sich immer über der Ladebuchse des Geräts befinden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ladebuchse nicht von der Schutzabdeckung geschützt wird.

## Sicherheitshinweise

### Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind.

Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

**• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.**

• Das Gerät und das Ladegerät bzw. dessen Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.

• Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange das Gerät in Betrieb ist.

### Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie die Reinigungsbürste deshalb nie unbeaufsichtigt, während sie eingeschaltet ist.

• Gerät und Ladegerät immer ausser der Reichweite von Kindern aufbewahren.

• Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.

**• Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**

**• Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern oder Tieren benutzen.**

### Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte



## Sicherheitshinweise

beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften!

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Bürstenaufsätze abnehmen oder anbringen oder einer Störung auftreten sollte.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen.
- **Prüfen Sie Ihre Reinigungsbürste vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.**

- Halten Sie das Gerät und das Ladegerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen oder berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Handgriff mit inliegendem Akku oder Netzkabel des Ladegeräts, sofort mit Gummihandschuhen den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen, solange der Netzstecker steckt. Das Gerät erst wieder in Betrieb nehmen, wenn es vom FUST-Reparaturdienst überprüft wurde.
- Tauchen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker des Ladegerätes oder den Handgriff des Geräts / das Ladegerät selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie keine Gehäuseteile und stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes. Im Inneren des Gerätes sind gefährliche elektrische Spannungen, es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

## Sicherheitshinweise

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel), wenn Sie das Ladegerät nicht benutzen.
- Sollten Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus.

### **Netzkabel des Ladegeräts (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet.
- Im Falle eines beschädigten Netzkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich ist. Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein, führen Sie es nicht um Ecken und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.
- Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Ladegerät nicht am Kabel ziehen oder tragen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Das Ladegerät und Netzkabel darf nicht mit heißen Objekten/Oberflächen in Berührung kommen.
- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab, bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.



## Sicherheitshinweise

### Stromanschluss (I, X)

**⚡ Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie das Ladegerät nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230V/50 Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).
- Schliessen Sie das Ladegerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Stromkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Bei Nichtbenutzung des Ladegeräts muss es ausgesteckt sein.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen.
- Vor der Reinigung und Lagerung immer Ladegerät vom Netz trennen.
- Das Ladegerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Prüfen Sie Gerät, Ladegerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.



## Sicherheitshinweise

### Standort (II, III, VIII, IX)

- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Behinderungen zu halten.
- Platzieren Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Lagern und benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
- Stellen Sie das Ladegerät auf eine ebene, trockene und saubere Fläche.
- Stellen Sie das Gerät/Ladegerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc..
- Das Gerät/Ladegerät darf weder extremer Sonneneinstrahlung noch Regen ausgesetzt werden.
- Gerät/Ladegerät nur bei einer Umgebungstemperatur von 5°C bis 40°C benutzen und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammenden Stoffen bzw. Flüssig-

keiten betreiben (z.B. Haar- oder Deospray, etc.).

- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
- Tauchen Sie den hinteren Handgriff des Geräts mit dem inliegenden Akku und der Ladebuchse nicht ins Wasser und setzen Sie den Handgriff weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus. Stellen Sie das Gerät nicht auf nasse Oberflächen.

**Hinweis:** Sie können den Bürsten-Aufsatz und den Griff-Kopf in Wasser tauchen, allerdings darf nie der hintere Teil des Griffs mit dem inliegenden Akku und der Ladebuchse in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.

- Nichts auf das Gerät stellen.
- Bedecken Sie das Gerät auf keinen Fall.



## Vor der Inbetriebnahme

### Verletzungsgefahr und Sicherheitshinweise

- Die Bürsten dürfen bei eingeschaltetem Gerät nicht in Kopf- bzw. Haarnähe kommen, es besteht Verletzungsgefahr. Halten Sie aus diesem Grund auch Kleidung und Körperteile von den Bürsten fern.
- Vor dem Aufsatzwechsel immer Gerät ausschalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Sollten Sie abnormale Geräusche, Gerüche oder Rauch bzw. einen Schaden am Gerät feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Wir empfehlen, bei Gebrauch immer eine Schutzbrille und Gummihandschuhe zu tragen, vor allem, wenn Sie hautreizende Reinigungsmittel verwenden.
- Wechseln Sie die Bürsten-Aufsätze nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Halten Sie die Akku-Reinigungsbürste von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen usw. fern.

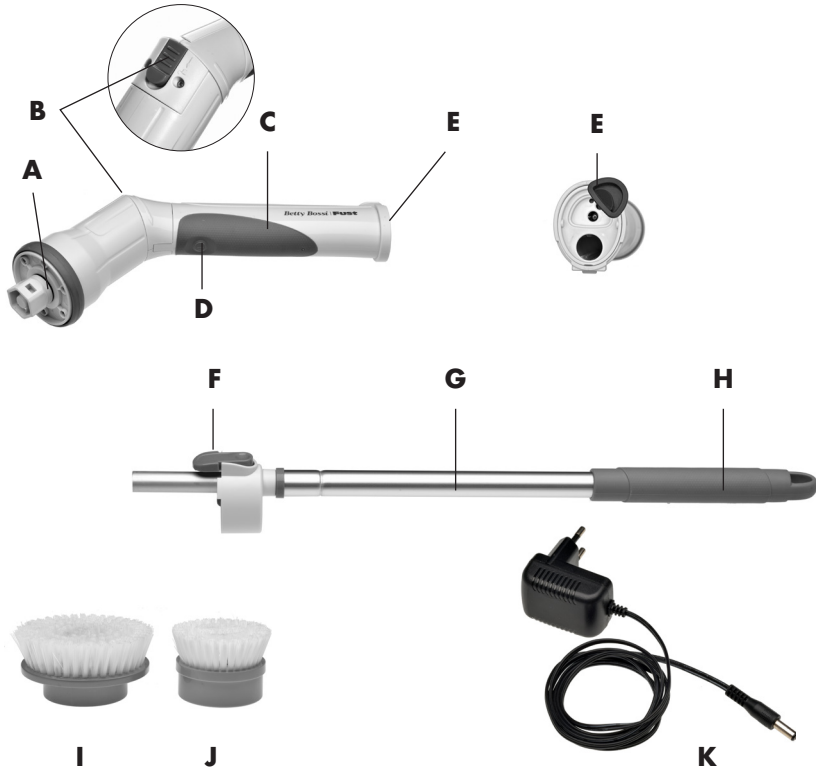
### Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät/Ladegerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickenungsgefahr).
- Überprüfen Sie, ob das Gerät/Ladegerät (Netzadapter) unbeschädigt ist. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Gerätestecker und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.



## Gerätebeschreibung

Deutsch



- A** Griff-Kopf mit Mitnehmer für Bürsten-Aufsatz
- B** Drehgelenk-Entriegelungsschalter
- C** Handgriff (Motoreinheit) mit inliegendem Akku und Ladebuchse am hinteren Ende
- D** EIN/AUS-Taste
- E** Ladebuchse mit schwarzer Schutzabdeckung
- F** Verriegelungsvorrichtung für Teleskoprohr
- G** Teleskoprohr
- H** Griff des Teleskoprohres
- I** Grosse Bürste
- J** Kleine Bürste
- K** Netzadapter / Ladegerät





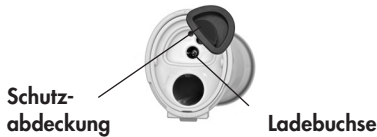
## Akku laden / Reinigungsbürste vorbereiten

### 1. Akku laden

- Um den Akku vor dem ersten Gebrauch zu laden, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Dann stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters in die Ladebuchse (E) am Ende des Handgriffs und den Netzstecker in eine Steckdose.

#### Achtung:

Die Ladebuchse befindet sich unter der schwarzen Schutzabdeckung. Klappen Sie diese vorsichtig nach aussen, um den Anschlussstecker in die Ladebuchse zu stecken. Nach dem Ladevorgang drücken Sie die Schutzabdeckung wieder auf die Ladebuchse.



- Laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung ca. 12 Stunden. Das Ladelicht blinkt, sobald der Akku lädt. Jeder weitere Ladevorgang dauert dann nur noch ca. 5,5 Stunden. Achten Sie darauf, dass das Gerät während des gesamten Ladevorgangs ausgeschaltet bleibt. Sollte das Gerät während des Ladevorgangs etwas warm werden, ist dies völlig normal.
- Wenn das Ladelicht erlischt, ist das Gerät geladen.
- Eine voll geladene Reinigungsbürste kann ca. 40 Minuten benutzt werden. Sollte die Akku-Leistung nachlassen oder der Bürsten-Aufsatz

blockieren, sollten Sie das Gerät möglichst sofort wieder aufladen.

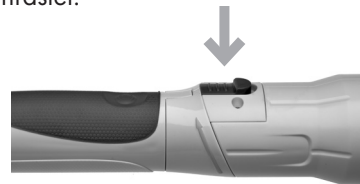
#### Achtung:

Das Gerät lässt sich nur einschalten und in Betrieb nehmen, wenn der Anschlussstecker des Netzadapters wieder aus der Ladebuchse herausgezogen wurde. Vergessen Sie nicht, die Ladebuchse mit der Schutzabdeckung zu schützen, nachdem der Ladevorgang beendet ist. Die Schutzabdeckung darf nicht abgenommen werden.

### 2. Reinigungsbürste einstellen



- Sie können die Reinigungsbürste in der geraden Position benutzen oder sie um 180° abwinkeln.
- Um die Reinigungsbürste abzuwinkeln, drücken Sie den farbigen Entriegelungsschalter (B) nach oben, halten ihn in der oberen Position und drehen den Griff-Kopf gleichzeitig in Pfeilrichtung nach links, bis er einrastet.



## Reinigungsbürste vorbereiten

### 3. Bürsten-Aufsatz montieren

- Halten Sie den Handgriff fest mit einer Hand, und drücken Sie den gewünschten Bürsten-Aufsatz auf den Mitnehmer am Handgriff-Kopf. Die Öffnungen im Mitnehmer am Handgriff-Kopf müssen mit den Öffnungen am Bürsten-Aufsatz ausgerichtet werden, damit sie ineinander gleiten und fixiert sind. (Abb. 1a + b)

### 4. Reinigungsbürste mit Teleskoprohr benutzen

- Schieben Sie das Verbindungsrohr in die Öffnung neben der Ladebuchse. (Abb. 2)



Abb. 1a

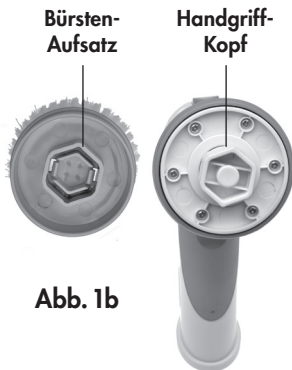


Abb. 1b

- Verriegeln Sie das Teleskoprohr mit dem Handgriff, indem Sie die Verriegelungsvorrichtung (F) erst öffnen, und dann wieder zudrücken. (Abb. 3)

- Sie können nun das Teleskoprohr (G) stufenlos um bis zu 30 cm verlängern. Dazu halten Sie mit einer Hand den Handgriff, drehen mit der anderen Hand den Teleskopgriff (H) im Gegenuhrzeigersinn und ziehen das Teleskoprohr auseinander. Um das Teleskoprohr bei der gewünschten Länge zu arretieren, drehen Sie den Teleskopgriff im Uhrzeigersinn zu. (Abb. 4)

- Zum Lösen, den Teleskopgriff (H) einfach wieder im Gegenuhrzeigersinn aufdrehen und entweder weiter verlängern oder verkürzen.



Abb. 2



Abb. 3

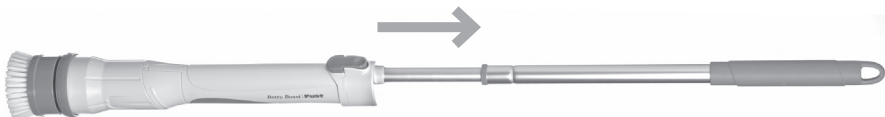


Abb. 4



## Inbetriebnahme / Reinigung

### 5. Inbetriebnahme

#### Achtung:

Bevor Sie die Reinigungsbürste in Gebrauch nehmen, sollten Sie eine geeignete Schutzbrille und Gummihandschuhe anlegen, damit Sie vor eventuellen Spritzern geschützt sind.

- Geben Sie etwas Wasser und Reinigungsmittel entweder auf die zu reinigende Fläche oder den Bürsten-Aufsatz.
- Halten Sie den Bürsten-Aufsatz auf die zu reinigende Fläche und drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Sobald Sie die Taste gedrückt haben, beginnt der Bürsten-Aufsatz zu rotieren. Halten Sie das Gerät am Griff oder Teleskoprohr-Griff und drücken Sie den Bürsten-Aufsatz auf die zu reinigende Fläche. Drücken Sie dabei nicht zu fest.

#### Achtung:

Schalten Sie die Reinigungsbürste nur ein, wenn der Bürsten-Aufsatz auf der zu reinigenden Fläche aufliegt, sonst könnte das Wasser bzw. Reinigungsmittel umher spritzen.

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, welche nicht aggressiv oder ätzend sind und welche für die zu reinigende Fläche geeignet sind. Wir empfehlen, das Reinigungsmittel immer an einer verdeckten Stelle zu prüfen.

#### Achtung:

Sollten Sie die Reinigungsbürste von der Fläche abheben wollen, schalten Sie das Gerät vorher aus.

### 6. Reinigung von Bürste und Gerät

- Nach dem Reinigungsvorgang empfehlen wir, das Gerät auszuschalten und den Bürsten-Aufsatz abzunehmen. Spülen Sie den Bürsten-Aufsatz mit klarem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Trennen Sie das Gerät und das Teleskoprohr.
- Das Gerät selbst sowie das Teleskoprohr mit einem leicht feuchten Tuch reinigen und ebenfalls an der Luft trocknen lassen. Benutzen Sie in keinem Fall aggressive oder alkoholische Reinigungsmittel.
- Lagern Sie alle Teile des Geräts, sobald sie komplett trocken sind, am besten in der Original-Verpackung oder an einem staubgeschützten, trockenen Platz, bei 5°C bis 40°C.

#### Hinweis:

Sie können den Bürsten-Aufsatz und den Griff-Kopf in Wasser tauchen, allerdings darf nie der hintere Teil des Griffs mit dem inliegenden Akku und der Ladebuchse in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.



## Directives de sécurité

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de cette brosse de nettoyage pratique de Betty Bossi et FUST qui vous permettra de nettoyer votre salle de bains sans fil et en un tour de main.



**Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.**

**Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et de dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation, afin de vous permettre de vous y référer éventuellement plus tard.**

**⚡ Ne mettez jamais les pièces conductrices de courant en contact avec de l'eau.**

### Usage

- La brosse de nettoyage sans fil est destiné exclusivement à un usage domestique. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. Tout emploi abusif est strictement interdit en raison des risques éventuels ! En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à tout garantie.
- Veuillez prendre soin que la poignée avec la batterie n'entre en contact avec de l'eau.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni ainsi que les accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires non appropriés ou d'un chargeur non adapté peut entraîner un





## Directives de sécurité

endommagement de l'appareil.

- Faites faire l'entretien et les réparations, y compris le remplacement du cordon électrique, uniquement par votre service de réparation FUST. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de remplacement originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez d'être blessé. Si la batterie ne fonctionne plus, prenez également contact avec le service après-vente de FUST.
- Ne mettez jamais l'appareil en fonction à l'aide d'une minuterie ou d'une télécommande.
- Tous les orifices de l'appareil doivent être dégagés et découverts.
- Tenez les cheveux, vêtements, doigts ou autres parties corporelles à l'écart des ouvertures de l'appareil et des éléments mobiles / des embouts de la brosse.
- N'utilisez pas la brosse de nettoyage sans fil si les brosses sont bloquées. Main-

tenez les brosses propres et retirez régulièrement les cheveux, les peluches de poussière ou similaire.

- N'utilisez jamais l'appareil sans avoir préalablement correctement monté une brosse.

### **Les mesures à respecter lors de l'utilisation d'appareils sans fil :**

- Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur et ne chargez pas la batterie à l'extérieur.
- Chargez l'appareil exclusivement avec le chargeur fourni. N'utilisez pas le chargeur pour charger une autre batterie.
- Avant la première utilisation ou après une période prolongée sans avoir utilisé l'appareil, rechargez toujours entièrement la batterie avec le chargeur.
- La première fois chargez entièrement la batterie, c'est-à-dire pendant 12 heures, pour garantir une performance optimale de la batterie.
- Lors des cycles de charge suivants, une durée de



## Directives de sécurité

charge de 5,5 heures est suffisante.

- Nous vous recommandons de recharger la batterie tous les trois mois, même si vous n'utilisez pas l'appareil.
- Ne rechargez la batterie que lorsqu'elle est vide. Vous prolongerez ainsi sensiblement sa durée de vie.
- N'utilisez et ne rangez jamais le chargeur dans un environnement humide ou mouillé, utilisez-le exclusivement dans des pièces sèches.
- La batterie ne doit jamais être exposée à des températures supérieures à 40°C ou à des flammes.
- Si la batterie devait être endommagée suite à une erreur d'utilisation – ce qui est très rare – du liquide risquerait de s'échapper de la batterie. Si ce liquide entre en contact avec la peau, lavez-la avec beaucoup d'eau et du savon. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez immédiatement vos yeux sous de l'eau claire pendant au moins 10 minutes puis consultez immédiatement un médecin.

• Eteignez toujours l'appareil lorsque la batterie est vide afin de ne pas endommager la batterie.

• Ne placez pas une batterie inutilisée ou un appareil inutilisé à proximité de pièces de monnaie, de vis, d'outils ou d'autres objets en métal.

• N'immergez pas le chargeur dans de l'eau et ne le placez pas à proximité d'un bassin ou d'une surface mouillée.

• Débranchez toujours le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous voulez le nettoyer.

• N'utilisez jamais le chargeur s'il est tombé ou qu'il pourrait être endommagé. Ne démontez jamais le chargeur, rapportez-le au service après-vente de FUST.

• Chargez votre appareil à une température ambiante entre 5°C et 40°C.

• Ne chargez l'appareil que lorsque l'appareil est éteint.

• Le cache de protection devrait toujours se situer au-dessus de la fiche de charge de l'appareil. N'utili-





## Directives de sécurité

Ne touchez pas l'appareil si la fiche de charge n'est pas protégée par le cache de protection.

### Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisées à utiliser l'appareil sous surveillance.

**• Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et qu'ils ont compris les risques y liés. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de moins de 8 ans de faire des travaux de nettoyage ou d'entretien auprès de l'appareil. Les enfants âgés de 8 ans ou plus doivent être supervisés.**

• Tenez l'appareil et le chargeur ainsi que son câble de raccordement à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

• Ne vous éloignez pas de l'appareil lorsqu'il est en marche.

### Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser la brosse de nettoyage sans surveillance lorsqu'elle est en marche.

• Rangez toujours l'appareil et le chargeur hors portée des enfants.

• Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.

• Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.

• Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants ou d'animaux.



## Directives de sécurité

### Risque d'électrocution (X)

Faites attention à ne pas toucher les pièces sous tension. Une secousse électrique peut provoquer de graves blessures ou même entraîner la mort. Veuillez vous conformer aux directives suivantes !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Eteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Eteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous voulez monter ou retirer une brosse ou en cas de panne.
- N'introduisez pas d'objets dans les orifices de l'appareil.
- **Vérifiez l'état de votre appareil avant chaque utilisation. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la prise est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil**

**vous-même. Remettez-le au service après vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.**

- N'exposez pas l'appareil et le chargeur directement aux rayons du soleil et tenez-les à l'écart de la chaleur et de rebords pointus. N'utilisez et ne touchez pas l'appareil avec des mains humides. Si la poignée contenant la batterie ou le cordon du chargeur est humide, enfiler aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. N'attrapez pas l'appareil tombé dans l'eau tant qu'il est encore branché. Ne remettez l'appareil en marche qu'après vérification par le service après-vente de FUST.
- Ne plongez jamais le cordon ou la prise du chargeur ou la poignée de l'appareil / le chargeur dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'ouvrez jamais le châssis et n'introduisez pas vos doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Des tensions électriques dangereuses se trouvent dans l'appareil. Risque d'électrocution.





## Directives de sécurité

- Débranchez toujours le chargeur (en le tenant par la prise et non pas par le cordon) lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Eteignez toujours l'appareil lorsque vous vous en éloignez.

### **Cordon d'alimentation du chargeur (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Vérifiez avant chaque mise en service que le cordon d'alimentation est en bon état.
- Si le cordon d'alimentation est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST puisque cela nécessite des outils spéciaux. Ne coincez pas le cordon, ne le faites pas passer dans des recoins et protégez-le contre des objets chauds.
- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
- Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas en service.

- Ne débranchez jamais le chargeur en tirant sur le cordon ou en touchant la prise avec des mains humides.
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon qu'on ne puisse pas trébucher dessus. On pourrait se blesser ou bien l'appareil pourrait être endommagé.
- Ne tirez ou portez pas le chargeur par le cordon.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation, afin que l'appareil ne tombe pas ou que personne ne se blesse.
- Le chargeur et le cordon ne doivent pas entrer en contact avec des objets chauds / des surfaces chaudes.
- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon d'alimentation. Risque de court circuit et d'incendie!
- Déroulez entièrement le cordon électrique avant de brancher le chargeur dans une prise secteur.
- Ne pliez pas le cordon.

## Directives de sécurité

### Branchement électrique (I, X)

**⚡ Une mauvaise utilisation du courant peut provoquer la mort.**

- Branchez le chargeur exclusivement à une prise de courant alternatif avec une tension de 230 V / 50 Hz. Le fusible de protection de la prise doit être de 6 ampères au minimum (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).
- Ne branchez jamais le chargeur à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.
- Ne branchez jamais la fiche du réseau dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !
- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.
- Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord la fiche réseau avant de le sortir.
- Débranchez toujours le chargeur avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Le chargeur n'est déconnecté que lorsqu'il est débranché de la prise murale.
- Vérifiez régulièrement le bon état de l'appareil, du chargeur et du cordon. Ne pas mettre en marche un appareil endommagé.
- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé de faire installer un disjoncteur protecteur (max. 30 mA). Votre installateur électricien est à votre disposition.



## Directives de sécurité

### Emplacement (II, III, VIII, IX)

- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.
- Placez le cordon de l'appareil de manière à ce que personne ne risque pas de trébucher.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil à l'extérieur et tenez-le à l'écart de la chaleur et de flammes nues.
- Placez le chargeur sur une surface plate, sèche et propre.
- Ne placez jamais l'appareil / le chargeur à proximité d'appareils qui dégagent de la chaleur, comme p.ex. un four, une cuisinière, une plaque de cuisson, etc.
- L'appareil / le chargeur ne doit pas être exposé à des rayons du soleil extrêmes ou à la pluie.
- Utilisez et rangez l'appareil / le chargeur seulement à une température ambiante entre 5°C et 40°C.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant etc.).
- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.
- Ne plongez pas la partie arrière de la poignée de l'appareil avec la batterie qui se trouve à l'intérieur et la fiche de charge dans de l'eau et n'exposez pas la poignée à la pluie ou à toute autre source d'humidité. Ne placez pas l'appareil sur une surface mouillée.

**Remarque :** Vous pouvez plonger les brosses elles-mêmes et la tête de la poignée dans de l'eau, toutefois la partie arrière de la poignée contenant la batterie et la fiche de charge ne doit jamais être plongée dans de l'eau ou tout autre liquide.

- Ne placez rien sur l'appareil.
- Ne recouvrez en aucun cas l'appareil.



## Avant la mise en service

### Risques de blessures et consignes de sécurité

- Les brosses ne doivent pas être placées à proximité de votre tête ou de cheveux lorsque l'appareil est en marche. Tenez pour la même raison vos vêtements et votre corps à l'écart des brosses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de changer un embout.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Si vous constatez des bruits ou odeurs anormaux, de la fumée ou un endommagement de l'appareil, éteignez-le immédiatement.
- Nous vous recommandons de toujours porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lors de l'utilisation, en particulier lorsque vous utilisez des produits de nettoyage provoquant des irritations de la peau.
- Ne remplacez les brosses que lorsque l'appareil est éteint.

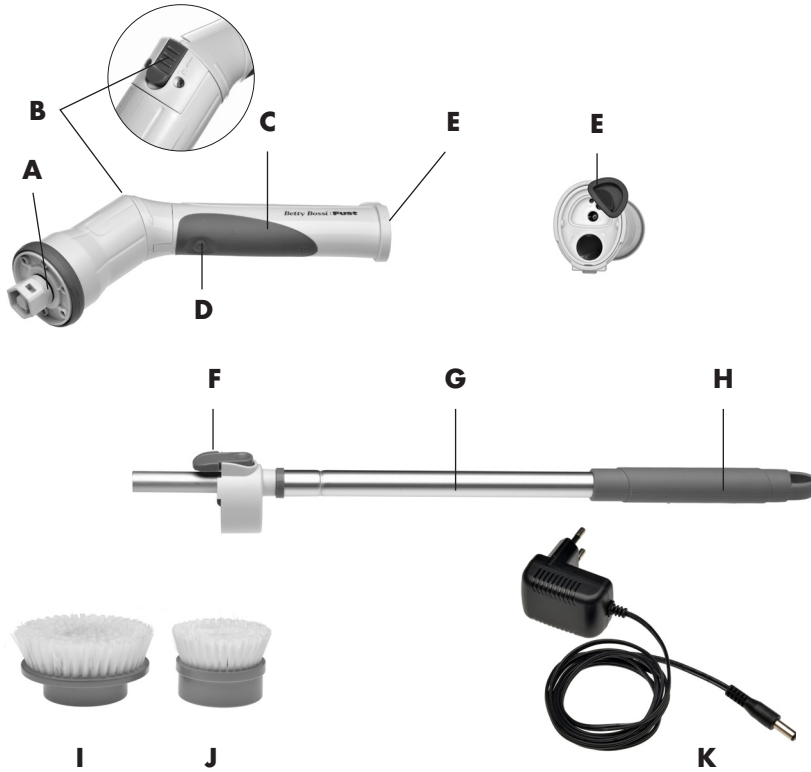
- Tenez l'aspirateur sans fil à l'écart de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours etc.

### Avant la mise en service

- Retirez l'appareil / le chargeur de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Prenez soin que des enfants ne jouent pas avec, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement).
- Vérifiez le bon état de l'appareil et du chargeur / adaptateur. S'ils sont endommagés, prenez contact avec le service client FUST le plus proche.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que la prise de l'appareil et la prise secteur sont en parfait état. Si le contact est insuffisant, cela risquerait d'endommager l'appareil.



## Description de l'appareil



- A** Tête de la poignée avec raclette pour les brosses
- B** Interrupteur de déverrouillage sur pivot
- C** Poignée contenant la batterie et la fiche de charge sur la partie arrière (unité moteur)
- D** Touche MARCHÉ/ARRÊT
- E** Fiche de charge avec cache de protection noir
- F** Dispositif de verrouillage pour le tube télescopique
- G** Tube télescopique
- H** Poignée du tube télescopique
- I** Grande brosse
- J** Petite brosse
- K** Adaptateur / chargeur



## Charge de la batterie / Préparer la brosse de nettoyage

### 1. Charge de la batterie

- Pour charger la batterie avant la première utilisation, vérifiez que l'appareil est éteint. Branchez ensuite la prise de raccordement de l'adaptateur dans la fiche de charge (E) située sur l'extrémité de la poignée et la fiche de réseau dans une prise murale.

#### Attention:

La fiche de charge se trouve en-dessous du cache noir de protection. Soulevez celui-ci avec précaution pour pouvoir brancher la prise de raccordement dans la fiche de charge. Après avoir chargé la batterie, enfoncez à nouveau le cache de protection sur la fiche de charge.



- Avant la première utilisation chargez la batterie pendant env. 12 heures. Le témoin de charge clignote dès que la batterie est en charge. Les cycles de charge suivants ne durent plus que 5,5 heures. Prenez soin que l'appareil reste éteint pendant tout le cycle de charge. Si l'appareil devait chauffer un peu pendant la charge, ceci est tout à fait normal.

- Lorsque le témoin de charge s'éteint, la batterie est chargée.

- Une brosse de nettoyage entièrement chargée a une autonomie d'environ 40 minutes. Si la puissance de la batterie diminue ou si la brosse

se bloque, nous vous recommandons de charger à nouveau la batterie, si possible immédiatement.

#### Attention:

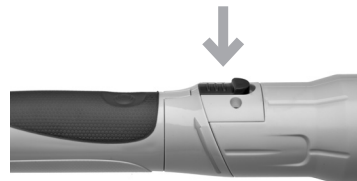
L'appareil ne peut être mis en marche et fonctionner que lorsque la prise de raccordement de l'adaptateur est débranchée de la fiche de charge. N'oubliez pas de protéger la fiche de charge avec le cache de protection une fois le cycle de charge achevé. Le cache de protection ne doit pas être retiré.

### 2. Régler la brosse de nettoyage



- Vous pouvez utiliser la brosse de nettoyage à la verticale ou inclinée dans un angle de 180°.

- Pour incliner la brosse de nettoyage, poussez l'interrupteur de déverrouillage (B) de couleur vers le haut tout en tournant la tête de la poignée en direction de la flèche vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.





## Préparer la brosse de nettoyage

### 3. Montage d'une brosse

- Tenez bien la poignée avec une main et enfoncez la brosse souhaitée sur la raclette située sur la tête de la poignée. Les orifices situés sur la raclette doivent être dirigés vers les orifices de la brosse, de manière à ce qu'ils glissent les uns dans les autres et se fixent. (ill. 1a + b)

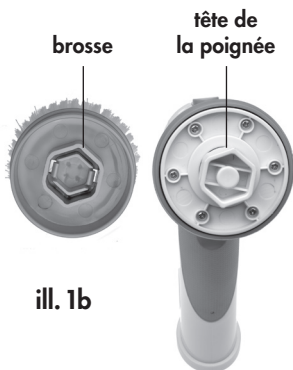
### 4. Utilisation de la brosse de nettoyage avec le tube télescopique

- Emboîtez le tube dans l'orifice situé à côté la fiche de charge. (ill. 2)
- Verrouillez le tube télescopique sur la poignée en ouvrant tout d'abord le dispositif de verrouillage (F) puis en le fermant à nouveau. (ill. 3)

- Vous pouvez ensuite rallonger le tube télescopique en continu jusqu'à 30 cm. Maintenez pour cela la poignée/l'unité moteur avec une main tout en tournant avec votre deuxième main la poignée du tube (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et rallongez le tube télescopique. Pour fixer le tube télescopique sur la longueur souhaitée, tournez la poignée du tube dans le sens des aiguilles d'une montre. (ill. 4)
- Pour le détacher, il suffit de tourner la poignée du tube télescopique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ensuite soit rallonger ou raccourcir la longueur du tube.



ill. 1a



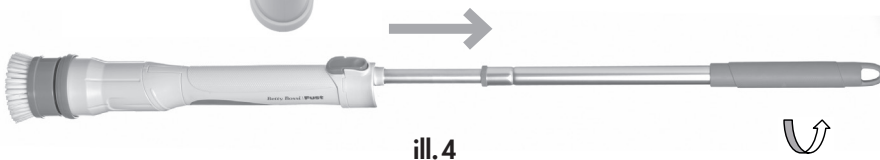
ill. 1b



ill. 2



ill. 3



ill. 4



## Mise en service / Nettoyage

### 5. Mise en service

#### Attention :

Avant de mettre la brosse de nettoyage en marche, nous vous recommandons de mettre des lunettes de protection adaptées et des gants en caoutchouc pour vous protéger contre d'éventuelles éclaboussures.

- Mettez de l'eau et du détergent sur la surface à nettoyer ou sur la brosse.
- Placez la brosse sur la surface à nettoyer et appuyez sur la touche MARCHE/ARRET. Dès que vous avez appuyé sur la touche, la brosse se met en rotation. Tenez l'appareil par la poignée ou au niveau de la poignée du tube télescopique et appuyez la brosse contre la surface à nettoyer. N'appuyez pas trop fort.

#### Attention :

Ne mettez l'appareil en marche que lorsque la brosse est appuyée contre la surface à nettoyer, sinon l'eau et le détergent risquerait d'éclabousser partout.

N'utilisez que des détergents qui ne sont pas agressifs ou caustiques et qui sont adaptés aux surfaces à nettoyer. Nous vous recommandons de vérifier le détergent sur une surface non visible.

#### Attention :

Si vous voulez soulever la brosse de la surface à nettoyer, éteignez tout d'abord l'appareil.

### 6. Nettoyage de la brosse et de l'appareil

- Une fois la surface nettoyée, nous vous recommandons d'éteindre l'appareil et de démonter la brosse. Rincez la brosse sous de l'eau claire et laissez-la sécher à l'air libre.
- Détachez le tube télescopique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil et le tube télescopique avec un chiffon légèrement humide et laissez-les également sécher à l'air libre. N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs ou à base d'alcool.
- Rangez les différents éléments de l'appareil dès qu'ils sont entièrement secs de préférence dans l'emballage d'origine ou dans un endroit sec à l'abri de la poussière, à une température ambiante entre 5°C et 40°C.

Vous pouvez plonger la brosse et la tête de la poignée dans de l'eau, toutefois la partie arrière de la poignée contenant la batterie et la fiche de charge ne doit en aucun cas être plongée dans de l'eau ou autre liquide.







## Istruzioni di sicurezza

Gentile cliente

Congratulazioni per l'acquisto di questa pratica spazzola di pulizia di Betty Bossi e FUST, che consente di pulire a fondo il tuo bagno in modalità wireless e in un batter d'occhio.



**Leggere con attenzione questo libretto di istruzioni prima di installare e di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.**

**Seguire le norme di sicurezza per evitare danni e incidenti.**

**Conservare sempre questo libretto di istruzioni.**

**⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua.**

### Uso

- La spazzola di pulizia a batteria è destinata soltanto all'uso domestico. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto in queste istruzioni. Ogni uso improprio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Se l'apparecchio è usato abusivamente o per uno scopo diverso da quello previsto, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Si prega di fare attenzione che l'impugnatura del dispositivo con batteria non venga mai a contatto con acqua.
- Utilizzare solo il carica-batterie e gli accessori in dotazione. L'utilizzo di accessori non corretti o un caricabatterie non corrispondenti potrebbe danneggiare il dispositivo.



## Istruzioni di sicurezza

- Manutenzione e riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere effettuati solo dal vostro servizio di riparazione FUST. Per le riparazioni devono essere utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali, altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato o Lei potrebbe ferirsi. Se la batteria non dovesse più funzionare, contattare il servizio di riparazione FUST.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un timer o un telecomando.
- Tutte le aperture del dispositivo devono essere sempre libere e scoperte.
- Tenere capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili del dispositivo o dalle spazzole intercambiabili.
- Non utilizzare la spazzola di pulizia a batteria quando le spazzole sono bloccate. Mantenere le spazzole pulite e rimuovere regolarmente capelli, peluzzi ecc.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza una spazzo-

la intercambiabile inserita correttamente.

### **Da considerare durante l'uso di apparecchi a batteria:**

- Non conservare il dispositivo e non caricare la batteria all'aperto.
- Caricare il dispositivo solo con il caricabatterie in dotazione. Non utilizzare il caricabatterie per caricare altre batterie.
- Ricaricare la batteria con il caricabatterie sempre completamente prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di non utilizzo.
- La prima volta caricare la batteria completamente, cioè 12 ore, per garantire il pieno rendimento della batteria.
- Per i cicli di ricarica successivi è sufficiente un periodo di ricarica di 5,5 ore.
- Ogni tre mesi, la batteria deve essere caricata, anche se il dispositivo non è stato utilizzato.
- Ricaricare la batteria solo quando è vuota. In questo



## Istruzioni di sicurezza

modo, la durata della batteria è notevolmente prolungata.

- Non utilizzare o conservare mai il caricabatterie in un ambiente umido o bagnato, ma solo in ambienti asciutti.
- La batteria non deve essere esposta a temperature sopra i 40°C o fuochi.
- Nel caso improbabile che la batteria è stata danneggiata da uso improprio, il liquido della batteria potrebbe fuoriuscire. Se questo fluido dovesse venire a contatto con la pelle, sciacquare il liquido con acqua e sapone. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi per almeno 10 minuti con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Spegnerne l'unità quando la batteria è scarica, altrimenti la batteria potrebbe danneggiarsi.
- Non conservare la batteria o il dispositivo inutilizzato nei pressi di monete, viti, utensili o altri oggetti metallici.

- Non immergere il carica-batterie in acqua o collocarlo vicino a vasche d'acqua o su una superficie bagnata.
- Scollegare sempre il caricabatterie dalla rete elettrica quando non in uso o prima di pulirlo.
- Non utilizzare mai il caricabatterie se è caduto o è danneggiato. Non smontare il caricabatterie ma portarlo sempre al servizio di riparazione FUST.
- Caricare il dispositivo a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 40°C.
- Caricare il dispositivo solo quando è spento.
- La copertura di protezione deve trovarsi sempre sopra la presa di ricarica del dispositivo. Non utilizzare il dispositivo se la presa di ricarica non è protetta dalla copertura di protezione.

### Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influen-



## Istruzioni di sicurezza

za d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo. Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano 8 o più anni e vengano sorvegliati.**

- Il dispositivo e il carica-batterie con il suo cavo di alimentazione devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Non allontanarsi mai dall'apparecchio mentre il dispositivo è in funzione.

### Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai la spazzola di pulizia incustodita mentre è in funzione.

- Conservare l'apparecchio e il caricabatterie sempre lontano dalla portata dei bambini.

- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.

- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**

- **Prestare particolare attenzione, se si utilizza il dispositivo nelle vicinanze di bambini o animali.**

### Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme!





## Istruzioni di sicurezza

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, mentre questo è in funzione.
- Spegnerne sempre il dispositivo e lasciare raffreddare l'unità prima di pulire l'apparecchio.
- Spegnerne il dispositivo quando non è in uso, si montano o rimuovere le spazzole intercambiabili o in caso di guasti.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio.
- **Esaminare la spazzola di pulizia a batteria prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio, quando il cavo oppure la spina di alimentazione sono danneggiati oppure l'apparecchio accusa altri difetti, è caduto oppure danneggiato. Non effettuare riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e eventualmente venire riparato.**
- Tenere il dispositivo e il caricabatterie lontani da calore, luce solare diretta e bordi taglienti. Non utilizzare o toccare l'apparecchio con mani bagnate. Se l'impugnatura con batteria interna o il cavo elettrico del caricabatterie dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito la spina di rete con guanti in gomma. Non inserire le mani in acqua mentre la spina di rete è collegata. Riprendere in funzione l'apparecchio solo dopo averlo fatto controllare dal servizio di riparazione FUST.
- Non immergere mai il cavo o la spina del caricabatterie o l'impugnatura del dispositivo / il caricabatterie stesso in acqua o altri liquidi.
- Non aprire parti dell'alloggiamento e non inserire dita o oggetti nelle aperture dell'unità. All'interno del dispositivo ci sono tensioni pericolose, vige rischio di scosse elettriche.
- Staccare sempre la spina dalla presa (tirare la spina, non il cavo) se non si utilizza il caricabatterie.

## Istruzioni di sicurezza

- In caso si abbandona il posto di lavoro, spegnere sempre l'apparecchio.

### **Cavo di alimentazione del caricabatterie (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Controllare, prima di ogni uso, lo stato integro del cavo di alimentazione.
- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali. Non incastrare il cavo di alimentazione e non posizionarlo attorno ad angoli e proteggerlo da oggetti caldi.
- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.
- Estrarre la spina dalla presa di corrente quando il caricabatterie non viene utilizzato.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con le mani bagnate.
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Non tirare il caricabatterie o trasportare per il cavo.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa tirare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Il caricabatterie e il cavo elettrico non devono venire a contatto con oggetti/superfici bollenti.
- Non appoggiare sul cavo elettrico oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!
- Prima di inserire la spina di alimentazione in una presa, srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Non piegare il cavo di alimentazione.



## Istruzioni di sicurezza

### Allacciamento elettrico (I, X)

**⚡ Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare il caricabatterie solamente ad una presa di corrente alternata con una tensione di 230 V/ 50 Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).
- Non collegare mai il caricabatterie a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!
- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Quando il caricabatterie non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla rete elettrica.

- Non cercare mai di afferrare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina prima di tirarlo fuori dall'acqua.
- Prima della pulizia o deposito del caricabatterie assicurarsi che questo non sia collegato alla rete elettrica.
- Il caricabatterie è staccato dalla rete elettrica soltanto quando la spina viene tirata dalla presa di corrente.
- Controllare sempre che l'apparecchio, il caricabatterie o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (massimo 30 mA). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.



## Istruzioni di sicurezza

### Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata di bambini, animali o persone con disabilità.
  - Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.
  - Non conservare e utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e fiamme aperte.
  - Posizionare il caricabatterie su una superficie piana, asciutta e pulita.
  - Non posizionare il dispositivo/caricabatterie mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc..
  - Il dispositivo/caricabatterie non deve essere sottoposta ad estremi raggi solari o pioggia.
  - Utilizzare e conservare l'apparecchio / il caricabatterie solo ad una temperatura ambiente tra 5°C e i 40°C.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli etc.).
  - Assicurarci che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.
  - Non immergere l'impugnatura posteriore del dispositivo con la batteria interna e la presa di ricarica in acqua e non esporre l'impugnatura a pioggia o umidità. Non posizionare il dispositivo su superfici bagnate.

**Nota:** È possibile immergere le spazzole intercambiabili e la testa di presa in acqua, ma non immergere mai la parte posteriore dell'impugnatura con la batteria interna e la presa di ricarica in acqua o altri liquidi.

- Non appoggiare nulla sull'apparecchio.
- Non copra l'apparecchio in nessun caso.





## Prima della messa in funzione

### Pericolo di lesioni e istruzioni di sicurezza

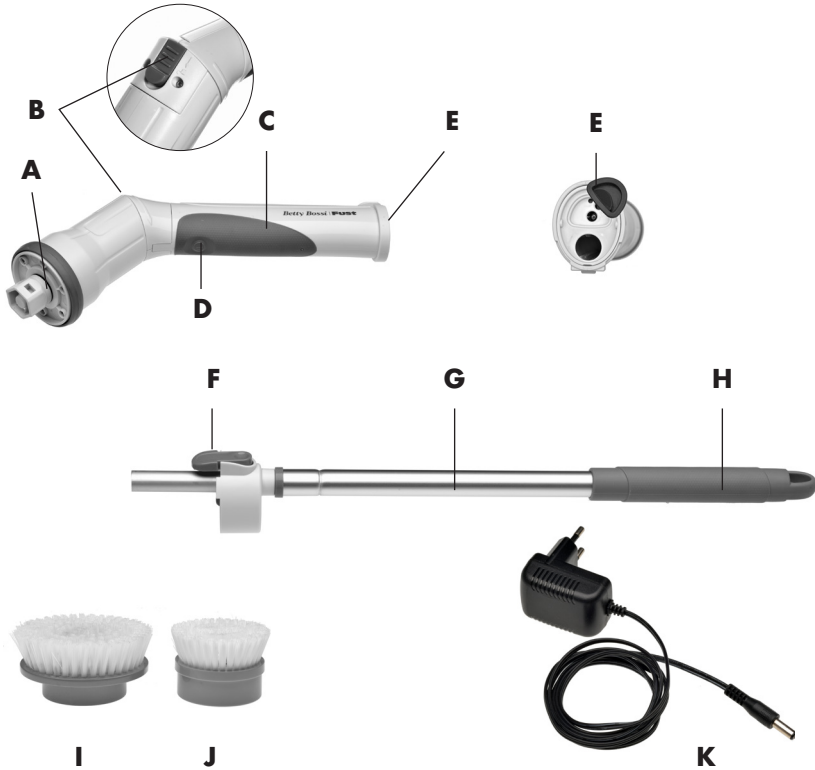
- Le spazzole non devono trovarsi in vicinanza di testa o capelli quando l'apparecchio è acceso, pericolo di lesioni. Per lo stesso motivo tenere anche abbigliamento e parti del corpo lontano dalle spazzole.
- Spegnerne sempre l'apparecchio prima di cambiare le spazzole.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se si notano rumori anomali, odori, fumo o danni all'unità, spegnere immediatamente il dispositivo.
- Si consiglia di indossare sempre occhiali protettivi e guanti di gomma durante l'utilizzo, soprattutto se si utilizzano detergenti irritanti per la pelle.
- Cambiare le spazzole intercambiabili solo quando il dispositivo è spento.
- Tenere la spazzola di pulizia a batteria lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe, ecc.

### Prima della messa in funzione

- Estrarre il dispositivo/ caricabatterie dalla scatola e rimuovere il materiale di imballaggio. Assicurarsi che bambini non giochino con il materiale di imballaggio, in particolare non con i sacchetti di plastica (pericolo di soffocamento).
- Verificare che il dispositivo/ caricabatterie è intatto. In caso contrario, contattare il servizio clienti FUST più vicino.
- Controllare sempre che la spina del dispositivo e la presa di corrente siano in condizioni perfette prima dell'uso. Un contatto insufficiente potrebbe danneggiare l'unità.



## Descrizione dell'apparecchio



- A** Testa di presa con trascinatore per le spazzole intercambiabili
- B** Giunto a cerniera – interruttore di rilascio
- C** Impugnatura con batteria interna e presa di ricarica nella parte posteriore (unità motore)
- D** Tasto ON/OFF
- E** Presa di ricarica con copertura di protezione nera
- F** Dispositivo di bloccaggio per tubo telescopico
- G** Tubo telescopico
- H** Impugnatura del tubo telescopico
- I** Spazzola grande
- J** Spazzola piccola
- K** Adattatore CA/caricabatterie



## Caricare la batteria / Preparare la spazzola di pulizia

### 1. Caricare la batteria

• Per caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta, assicurarsi che il dispositivo è spento. Quindi inserire la spina dell'adattatore di rete nella presa di ricarica (E) nella parte posteriore dell'impugnatura e la spina di alimentazione in una presa.

#### Attenzione:

La presa di ricarica si trova sotto la copertura di protezione nera. Piegarla delicatamente verso l'esterno per inserire il connettore nella presa di ricarica. Dopo la ricarica, spingere la copertura di protezione nuovamente sulla presa di ricarica.



• Prima del primo utilizzo caricare la batteria per circa 12 ore. La spia di ricarica lampeggia non appena la batteria si carica. Ogni ulteriore processo di ricarica richiede solo circa 5,5 ore. Assicurarsi che il dispositivo rimanga spento durante l'intero processo di ricarica. Se il dispositivo diventa un po' caldo durante il processo di ricarica, questo è del tutto normale.

• Quando la spia di ricarica è spento, il processo di ricarica è terminato.

• Una spazzola di pulizia completamente carica può essere utilizzata per circa 40 minuti. In caso di riduzione della potenza della batteria o

blocco della spazzola, è necessario ricaricare il dispositivo il prima possibile.

#### Attenzione:

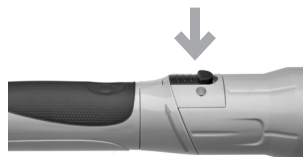
Il dispositivo può essere acceso e messo in funzione solo se la spina dell'adattatore è stata rimossa dalla presa di ricarica. Non dimenticare di proteggere la presa di ricarica con la copertura di protezione dopo che il processo di ricarica è terminato. La copertura di protezione non deve essere rimossa.

### 2. Regolare la spazzola di pulizia



• È possibile utilizzare la spazzola di pulizia in posizione diritta o ruotata di 180°.

• Per inclinare la spazzola di pulizia, premere verso l'alto l'interruttore di rilascio colorato (B), tenerlo nella posizione superiore e ruotare contemporaneamente la testa di presa nella direzione della freccia verso sinistra fino a quando non scatta in posizione.



## Preparare la spazzola di pulizia

### 3. Montare le spazzole intercambiabili

- Afferrare saldamente l'impugnatura con una mano e premere la spazzola desiderata sul trascinatore sulla testa di presa. Le aperture nel trascinatore sulla testa di presa devono essere allineate con le aperture sull'attacco della spazzola in modo che scorrano l'una nell'altra e sono fissate. (Fig. 1a + b)

### 4. Utilizzare la spazzola di pulizia con tubo telescopico

- Far scorrere il tubo di collegamento nell'apertura accanto alla presa di ricarica. (Fig. 2)

- Bloccare il tubo telescopico con l'impugnatura aprendo prima il dispositivo di blocco (F) e quindi richiudendolo. (Fig. 3)

- Ora è possibile allungare il tubo telescopico (G) fino a 30 cm. Per fare ciò, tenere l'impugnatura con una mano, ruotare con l'altra mano l'impugnatura telescopica (H) in senso antiorario ed estendere il tubo telescopico. Per bloccare il tubo telescopico alla lunghezza desiderata, ruotare l'impugnatura del tubo in senso orario. (Fig. 4)

- Per rilasciare, ruotare semplicemente l'impugnatura del tubo telescopico (H) di nuovo in senso antiorario e allungarlo o accorciarlo.



Fig. 1a

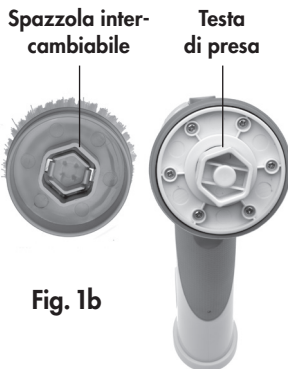


Fig. 1b



Fig. 2

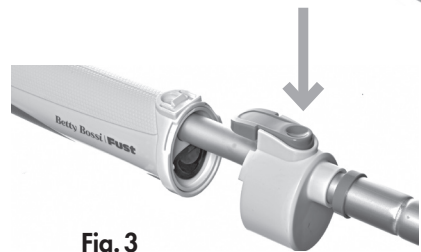


Fig. 3

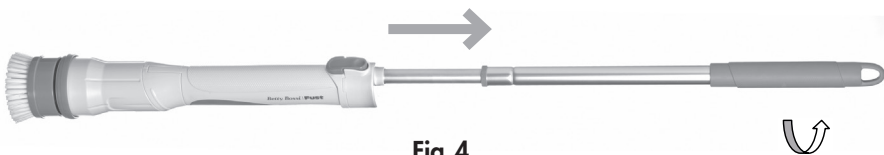


Fig. 4



## Messa in funzione / Pulizia

### 5. Messa in funzione

#### Attenzione:

Prima di usare la spazzola per la pulizia, indossare occhiali di sicurezza e guanti di gomma adatti per proteggervi da possibili spruzzi.

- Applicare un po' di acqua e detergente sulla superficie da pulire o sulla spazzola.
- Tenere la spazzola sulla superficie da pulire e premere il tasto ON/OFF. Non appena si preme il tasto, la spazzola inizia a ruotare. Tenere il dispositivo per l'impugnatura o per l'impugnatura del tubo telescopico e premere la spazzola sulla superficie da pulire. Non premere troppo forte.

#### Attenzione:

Accendere la spazzola di pulizia solo quando la spazzola poggia sulla superficie da pulire, altrimenti l'acqua o il detergente potrebbero schizzare via.

Utilizzare solo detersivi che non sono aggressivi o corrosivi e che sono adatti per la superficie da pulire. Si consiglia di controllare sempre l'efficacia del detergente in un luogo nascosto.

Se si desidera sollevare la spazzola di pulizia dalla superficie, spegnere prima il dispositivo.

### 6. Pulizia della spazzola e del dispositivo

- Dopo la pulizia, si consiglia di spegnere l'apparecchio e rimuovere la spazzola. Risciacquare la spazzola con acqua pulita e lasciare asciugare all'aria.
- Scollegare il dispositivo e il tubo telescopico.
- Pulire l'unità stessa e il tubo telescopico con un panno leggermente umido e lasciare asciugare all'aria. Non usare mai detersivi aggressivi o alcolici.
- Una volta asciutte, conservare tutte le parti dell'unità, preferibilmente nella loro confezione originale o in un luogo asciutto e privo di polvere, a 5°C a 40°C.

#### Nota:

È possibile immergere le spazzole intercambiabili e la testa di presa in acqua, ma non immergere mai la parte posteriore dell'impugnatura con la batteria interna e la presa di ricarica in acqua o altri liquidi.



## Service / Servizio

### Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.  
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf [www.fust.ch](http://www.fust.ch) erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

### Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

### Votre service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur [www.fust.ch](http://www.fust.ch) pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

### La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

### Il Suo servizio FUST competente Le offre le seguenti prestazioni:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso [www.fust.ch](http://www.fust.ch) per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

### Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

### Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

### Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.



## Reparatur / Réparation / Riparazione

### Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

### A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

### Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

### Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

**Achtung:** Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

### Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faitesle réviser. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

**Attention:** Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

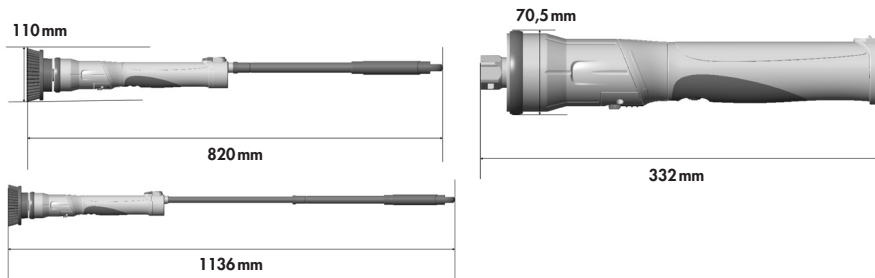
### Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST e lo faccia esaminare. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

**Attenzione:** Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

## Technische Daten

Modell	Betty Bossi / FUST Akku-Reinigungsbürste « Blitzblank »
Art.-Nr.	150'540
Eingangsleistung für Ladegerät	100-240 V~ 50/60 Hz
Ausgangsleistung für Ladegerät	7 V/200 mAh
Akku-Leistung	4,8 V/800 mAh Ni-mh Batterie
Ladedauer	ca. 6 Stunden
Abmessungen (Länge x Breite)	
– Motoreinheit ohne Bürste	332 x 70,5 mm
– Motoreinheit mit Teleskopstange, max. ausgezogen, mit grosser Bürste	1136 x 110 mm
Gewicht	0,85 kg (mit Zubehör und Ladestation)
Gehäusematerial	ABS + TPE
Geräuschpegel	ca. 60 db (A)
Geprüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre
Technische Änderungen vorbehalten.	

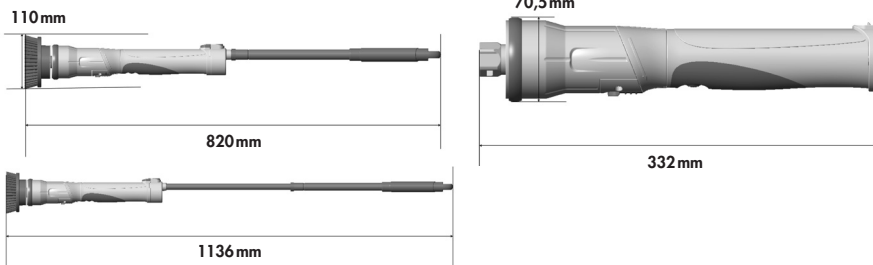






## Dates techniques

Type	Betty Bossi / FUST Brosse de nettoyage sans fil « Impec »
No. d'art.	150'540
Puissance d'entrée du chargeur	100-240 V~ 50/60 Hz
Puissance de sortie du chargeur	7 V/200 mAh
Puissance de la batterie	4,8 V / 800 mAh Ni-mh batterie
Durée de charge	env. 6 heures
Dimensions (longueur x largeur)	
– Unité moteur sans brosse	332 x 70,5 mm
– Unité moteur avec tube télescopique, rallongé à la longueur maximale, avec grande brosse	1136 x 110 mm
Poids	0,85 kg (avec accessoires et chargeur)
Matériel du boîtier	ABS + TPE
Niveau sonore	env. 60 db (A)
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans
Sous réserve de modifications techniques.	



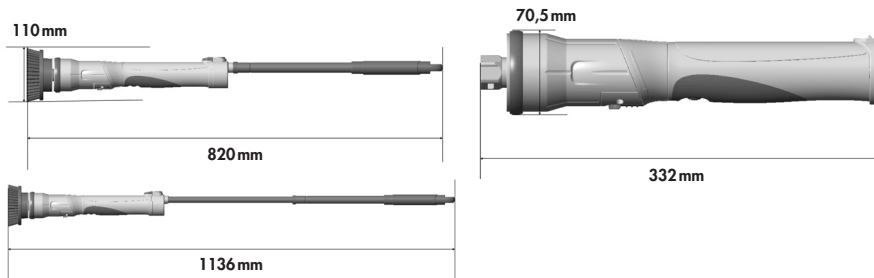
IPX4





## Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi / FUST Spazzola di pulizia a batteria
Art.-Nr.	150'540
Potenza in ingresso per il caricabatterie	100-240 V~ 50/60 Hz
Potenza di uscita per il caricabatterie	7 V/200 mAh
Le prestazioni della batteria	4,8 V/800 mAh Ni-mh batteria
Durata di ricarica	ca. 6 ore
Dimensioni (lunghezza x larghezza)	
– Unità motore senza spazzola	332 x 70,5 mm
– Unità motore con tubo telescopico, allungato alla lunghezza massima, con spazzola grande	1136 x 110 mm
Peso	0,85 kg (con accessori e caricabatterie)
Materiale dell'involucro	ABS + TPE
Livello acustico	ca. 60 db (A)
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni
Salvo modificazione tecniche.	



IPX4



Version 05/2018



